KOMMISSIONENS BESLUT

av den 27 juli 1995

om modeller för hälsointyg för import av värmebehandlad mjölk, mjölkbaserade produkter och råmjölk, avsedd att mottas av uppsamlings- eller standardiseringscentraler eller behandlings- eller förädlingsanläggningar, med ursprung i tredje land och avsedd för konsumtion

(Text av betydelse för EES)

(95/343/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 92/46/EEG av den 16 juni 1992 om fastställande av hygienregler för produktion och utsläppande på marknaden av råmjölk, värmebehandlad mjölk och mjölkbaserade produkter [1], senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artikel 23.2 b i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens beslut 95/340/EG [2] fastställs en provisorisk förteckning över tredje länder från vilka medlemsstaterna tillåter import av råmjölk, värmebehandlad mjölk och mjölkbaserade produkter.

De villkor som tillämpas för import från tredje land av råmjölk, värmebehandlad mjölk och mjölkbaserade produkter för konsumtion bör vara åtminstone likvärdiga med dem som föreskrivs i kapitel II i direktiv 92/46/EEG för produktion inom gemenskapen.

I kommissionens beslut 95/342/EG [3] preciseras de former av behandling som mjölk och mjölkbaserade produkter bör genomgå om de är avsedda för konsumtion och kommer från tredje land eller en del av ett tredje land där det finns risk för förekomst av mul- och klövsjuka.

När den modell för intyg som avses i artikel 23 i direktiv 92/46/EEG fastställs bör den omfatta en beskrivning av den mjölk eller den mjölkbaserade produkt som intyget avser, tillbörliga hänvisningar till bestämmelserna i kapitel II i direktiv 92/46/EEG, vilket eller vilka språk som intyget skall skrivas ut på samt vilka kvalifikationer den som undertecknar intyget skall ha.

I första hand bör det föreskrivas en modell för intyg som avser råmjölk avsedd att mottas av uppsamlings- eller standardiseringscentraler eller behandlings- eller förädlingsanläggningar; en modell som avser värmebehandlad mjölk, mjölkbaserade produkter tillverkade av värmebehandlad mjölk och värmebehandlade mjölkbaserade produkter som är avsedda för konsumtion och kommer från tredje land eller en del av ett tredje land där det inte finns någon risk för förekomst av mul- och klövsjuka; en modell som avser värmebehandlad mjölk, mjölkbaserade produkter tillverkade av värmebehandlad mjölk och värmebehandlade mjölkbaserade produkter som är avsedda för konsumtion och kommer från tredje land eller en del av ett tredje land där det finns risk för förekomst av mul- och klövsjuka; samt en modell som avser produkter baserade på råmjölk avsedda för konsumtion. På grund av dessa produkters olika natur är det nödvändigt att föreskriva olika modeller för hälsointygen.

Den modell för hälsointyg som avser råmjölk för direkt konsumtion kommer att fastställas senare.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den intygsmodell som föreskrivs i artikel 23.2 b i rådets direktiv 92/46/EEG avseende råmjölk som kommer från tredje land och som är avsedd att mottas av en uppsamlings- eller standardiseringscentral eller en behandlings- eller förädlingsanläggning för att sedan konsumeras fastställs i bilaga A till detta beslut.

[1] EGT nr L 268, 14.9.1992, s. 1.
[2] Se s. 38 i denna EGT.
[3] Se s. 50 i denna EGT.

Detta intyg kan användas endast av ett tredje land eller del av ett tredje land som anges i spalt A i bilagan till beslut 95/340/EG.

Artikel 2

Den modell för intyg som föreskrivs i artikel 23.2 b i rådets direktiv 92/46/EEG avseende värmebehandlad mjölk, mjölkbaserade produkter tillverkade av värmebehandlad mjölk och värmebehandlade mjölkbaserade produkter som är avsedda för konsumtion och kommer från tredje land eller en del av ett tredje land där det inte finns någon risk för förekomst av mul- och klövsjuka fastställs i bilaga B till detta beslut.

Detta intyg kan användas endast av ett tredje land eller del av ett tredje land som anges i spalt B i bilagan till beslut 95/340/EG.

Artikel 3

Den modell för intyg som föreskrivs i artikel 23.2 b i rådets direktiv 92/46/EEG avseende värmebehandlad mjölk, mjölkbaserade produkter tillverkade av värmebehandlad mjölk och värmebehandlade mjölkbaserade produkter som är avsedda för konsumtion och kommer från tredje land eller en del av ett tredje land där det finns risk för förekomst av mul- och klövsjuka fastställs i bilaga C till detta beslut.

Detta intyg kan användas endast av ett tredje land eller del av ett tredje land som anges i spalt C i bilagan till beslut 95/340/EG.

Artikel 4

Den modell för intyg som föreskrivs i artikel 23.2 b i direktiv 92/46/EEG avseende produkter baserade på råmjölk som kommer från tredje land och är avsedda för konsumtion fastställs i bilaga D till detta beslut.

Detta intyg kan endast användas av ett tredje land eller del av ett tredje land som anges i spalt A i bilagan till beslut 95/340/EG.

Artikel 5

För att säkerställa de kontroller som avses i artikel 4.1 tredje meningen i rådets direktiv nr 90/675/EEG [1] skall för de produkter som omfattas av artiklarna 2–4 följande uppgifter lämnas och vara utskrivna på minst ett av de officiella språken i bestämmelselandet:

— Det avsändande landets namn.

— Nummer på tillstånd för anläggningen.

— För mjölkbaserade produkter tillverkade av råmjölk och vars framställningsprocess inte innefattar någon värmebehandling, beteckningen "gjord på råmjölk".

— För mjölkbaserade produkter i vilka en utveckling av mikroorganismer är möjlig, sista förbrukningsdag eller datum för minsta hållbarhet.

Artikel 6

De hälsointyg som avses i artiklarna 1–4 skall vara numrerade och i original och utskrivna på ett enda pappersark samt vederbörligen ifyllda, daterade och undertecknade av företrädaren för den behöriga myndighet vars plikt det är att kontrollera och intyga att råmjölken, den värmebehandlade mjölken och de mjölkbaserade produkterna uppfyller kraven i direktiv 92/46/EEG.

Artikel 7

1. De intyg som avses i artiklarna 1–4 skall vara utskrivna på minst ett av de officiella språken i den medlemsstat där kontrollen utförs.

2. På intyget bör den behöriga myndighetens företrädares namn, kvalifikationer och namnteckning finnas med samt den behöriga myndighetens officiella stämpel; allt detta skall anges i en annan färg än de andra uppgifterna på intyget.

Artikel 8

Detta beslut skall tillämpas från och med den 2 februari 1996 till medlemsstaterna.

Artikel 9

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 27 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

[1] EGT nr L 373, 31.12.1990, s. 1.

BILAGA A

HÄLSOINTYG

Avseende råmjölk som kommer från tredje land och som är avsedd att mottas av en uppsamlings- eller standardiseringscentral eller en behandlings- eller förädlingsanläggning i Europeiska gemenskapen och avsedd för konsumtion

Referensnummer: .....

Avsändande land och eventuellt region [1]: .....

Ansvariga ministerier: .....

Myndigheter ansvariga för intyget: .....

I. **Identifiering av produkterna:**

— Råmjölk av: .....
(art)

— Tulltaxenummer (eventuellt): .....

— Förpackning: .....

— Antal emballage: .....

— Nettovikt: .....

II. **Produkternas ursprung:**

Namn samt nummer på det utfärdade tillståndet för eller registreringen av den (eller de) produktionsanläggning(ar)/den uppsamlingscentral/den standardiseringscentral [2], som har tillstånd för export till Europeiska gemenskapen.

.....

.....

.....

III. **Produkternas bestämmelseland och -ort:**

Råmjölken skall avsändas

från: .....
(ort för avsändandet)

till: .....
(bestämmelseland och -ort)

med följande transportmedel [3]: .....

Plomberingens nummer: .....

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn samt adressen på bestämmelseorten: .....

.....

[1] Skall fyllas i om tillståndet för export till gemenskapen begränsar sig till vissa regioner i det berörda tredje landet.
[2] Stryk det ej giltiga.
[3] Ange inskrivningsnummer, flygets nummer eller namnet på varornas transportmedel. För behållare som används vid transport i bulk, ange behållarens nummer.

IV. **Djurhälsointyg**

Som officiell veterinär intygar jag med min namnteckning att den råmjölk som avses nedan har erhållits från djur som har kontrollerats av den officiellen veterinärmyndigheten

— som befinner sig i ett land eller en region där varken mul- och klövsjuka eller nötkreaturspest har förekommit under minst de senaste 12 månaderna och vaccinering mot mul- och klövsjuka inte har utförts på minst 12 månader,

— och som tillhör jordbruk som inte belagts med restriktioner på grund av mul- och klövsjuka eller boskapspest,

— och där villkor för djurhälsa som avses i kapitel 1 i bilaga A till direktiv 92/46/EEG är uppfyllda.

Som officiell inspektör försäkrar jag med min namnteckning att jag känner till de bestämmelser som föreskrivs i direktiv 92/46/EEG

Utfärdat i ..... , den .....
(ort) (datum)

Officiell stämpel (4)

.....
(Den officiella veterinärens underskrift (4))

.....
(Namn med versaler, titel och kvalifikationer)

V. **Hälsointyg**

— Som officiell inspektör intygar jag att den råmjölk som avses nedan

— enligt de resultat från övervakningsprogram som motsvarar minst dem som anges i direktiv 92/46/EEG inte innehåller rester av antimikroba substanser som överstiger de gränser som fastställs i bilagorna I och III till rådets ändrade förordning (EEG) nr 2377/90,

— enligt de resultat från övervakningsprogram som motsvarar minst dem som anges i direktiv 92/46/EEG inte innehåller rester av bekämpningsmedel som överstiger de maximihalter som fastställs i bilaga II till rådets ändrade direktiv 86/363/EEG,

— enligt de resultat från övervakningsprogram som motsvarar minst dem som anges i direktiv 92/46/EEG inte innehåller främmande ämnen som överstiger de maximinivåer som fastställs i den förteckning för gemenskapen som föreskrivs i artikel 2.3 i rådets förordning 315/93,

— kommer från registrerade och kontrollerade jordbruk som uppfyller de krav på hygien som fastställs i kapitel II i bilaga A till direktiv 92/46/EEG,

— har erhållits, uppsamlats, nedkylts, förvarats och transporterats med hänsyn till de särskilda krav på hygien som fastställs i kapitel III i bilaga A till direktiv 92/46/EEG,

— vid behov transporteras i cisterner som identifieras i enlighet med artikel 16.2 i direktiv 92/46/EEG,

— iakttar normerna för bakterier och somatiska celler som fastställs i kapitel IV i direktiv 92/46/EEG,

— vid behov har uppsamlats och standardiserats med iakttagande av de krav på hygien som fastställs i kapitlen I, III och IV i bilaga B till direktiv 92/46/EEG.

— Som officiell inspektör försäkrar jag med min namnteckning att jag känner till de bestämmelser som föreskrivs i direktiv 92/46/EEG, bilagorna I och III till förordning EEG nr 2377/90, bilaga II till direktiv 83/363/EEG och rådets förordning 315/93/EEG.

Utfärdat i ..... den .....
(ort) (datum)

Officiell stämpel (4)

.....
(Den officiella inspektörens underskrift (4))

.....
(Namn med versaler, titel och kvalifikationer)

(4) Namnteckningen och stämpeln skall vara av annan färg än texten på intyget.

BILAGA B

HÄLSOINTYG

Avseende värmebehandlad mjölk, mjölkbaserade produkter tillverkade av värmebehandlad mjölk och värmebehandlade mjölkbaserade produkter som är avsedda för konsumtion och kommer från ett tredje land eller en del av ett tredje land som anges i spalt B i bilagan till kommissionens beslut 95/340/EG

Referensnummer: .....

Avsändande land och eventuellt region (1): .....

Ansvariga ministerier: .....

Myndigheter ansvariga för intyget: .....

I. **Identifiering av produkterna:**

— Mjölk av: .....
(art)

— Beteckning på den värmebehandlade mjölken/de mjölkbaserade produkterna tillverkade av värmebehandlad mjölk/den värmebehandlade mjölkbaserade produkten (2): .....

— Tulltaxenummer (eventuellt): .....

— Emballage (sort): .....

— Antal emballage: .....

— Nettovikt: .....

II. **Produkternas ursprung:**

Namn och nummer på det utfärdade tillståndet den (de) behandlings- eller förädlingsanläggning(ar) som har tillstånd för export till Europeiska gemenskapen:

.....

.....

.....

III. **Produkternas bestämmelseland och -ort:**

Den värmebehandlade mjölken/den mjölkbaserade produkten tillverkad av värmebehandlad mjölk/den värmebehandlade mjölkbaserade produkten (1) skall avsändas från: .....
(ort för avsändandet)

till: .....
(bestämmelseland och -ort)

med följande transportmedel (3): .....

Plomberingens nummer: .....

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn samt adressen på bestämmelseorten: .....

.....

(1) Skall fyllas i om tillståndet för export till gemenskapen begränsar sig till vissa regioner i det berörda landet.
(2) Stryk det ej giltiga.
(3) Ange inskrivningsnummer, flygets nummer eller namnet på varornas transportmedel. För behållare som används vid transport i bulk, ange behållarens nummer.

IV. **Djurhälsointyg**

— Som officiell veterinär intygar jag med min namnteckning att den värmebehandlade mjölk/den mjölkbaserade produkt tillverkad av värmebehandlad mjölk/den värmebehandlade mjölkbaserade produkt [6] som avses nedan har tillverkats av råmjölk som har erhållits från djur som har kontrollerats av veterinärmyndigheten och

— befinner sig i ett land eller en region där varken mul- och klövsjuka eller nötkreaturspest har förekommit under minst de senaste 12 månaderna och där vaccinering mot mul- och klövsjuka ite har utförts på minst 12 månader,

— tillhör jordbruk som inte belagts med restriktioner på grund av mul- och klövsjuka eller boskapspest,

— där de villkor för djurhälsa som avses i kapitel I i bilaga A till direktiv 92/46/EEG är uppfyllda, utom de krav som avses i punkterna 1 a i och 1 b i.

— Som officiell veterinär försäkrar jag med min namnteckning att jag känner till de djurhälsobestämmelser som förekrivs i direktiv 92/46/EEG.

Utfärdat i ....., den .....
(ort) (datum)

.....
(Den officiella veterinärens underskrift) [5]

Officiell stämpel [5]

.....
(Namn med versaler, titel och kvalifikationer)

V. **Hälsointyg**

— Som officiell inspektör intygar jag att den värmebehandlade mjölk/den mjölkbaserade produkt tillverkad av värmebehandlad mjölk/den värmebehandlade mjölkbaserade produkt [4] som avses nedan

1. har tillverkats av råmjölk som

— enligt de resultat från övervakningsprogram som motsvarar minst dem som anges i direktiv 92/46/EEG inte innehåller rester av antimikroba substanser som överstiger de gränser som fastställs i bilagorna I och III till ändrad förordning (EEG) nr 2377/90,

— enligt de resultat från övervakningsprogram som motsvarar minst dem som anges i direktiv 92/46/EEG inte innehåller rester av bekämpningsmedel som överstiger de maximihalter som fastställs i bilaga II till rådets ändrade direktiv 86/363/EEG,

— enligt de resultat från övervakningsprogram som motsvarar minst dem som anges i direktiv 92/46/EEG inte innehåller främmande ämnen som överstiger de maximinivåer som fastställs i den förteckning för gemenskapen som föreskrivs i artikel 2.3 i förordning 315/93/EEG,

— kommer från registrerade och kontrollerade jordbruk som iakttar de villkor för hygien som fastställs i kapitel II i bilaga A till direktiv 92/46/EEG,

— har erhållits, uppsamlats, nedkylts, förvarats och transporterats med hänsyn till de särskilda krav på hygien som fastställs i kapitel III i bilaga A till direktiv 92/46/EEG,

— iakttar de normer för bakterier och somatiska celler som fastställs i kapitel IV i bilaga A till direktiv 92/46/EEG,

— vid behov har uppsamlats och standardiserats med iakttagande av de krav på hygien som fastställs i kapitlen I, III och IV i bilaga B till direktiv 92/46/EEG,

[4] Stryk det ej giltiga.
[5] Namnteckningen och stämpeln skall vara av annan färg än den tryckta texten på intyget.

2. kommer från behandlings- eller förädlingsanläggningar som erbjuder garantier likvärdiga med dem som föreskrivs i kapitel II i direktiv 92/46/EEG och som finns med på förteckningen över anläggningar som har tillstånd att exportera till Europeiska gemenskapen och som är underställda den behöriga myndighetens kontroll i enlighet med de bestämmelser som föreskrivs i kapitel VI i bilaga C till direktiv 92/46/EEG,

3. har genomgått värmebehandling under tillverkningen i enlighet med de särskilda krav som föreskrivs i kapitel I i bilaga C till direktiv 92/46/EEG,

4. motsvarar de tillbörliga mikrobiologiska krav som fastställs i kapitel II i bilaga C till direktiv 92/46/EEG,

5. har förpackats och emballerats i enlighet med de bestämmelser som föreskrivs i kapitel III i bilaga C till direktiv 92/46/EEG,

6. har förvarats och transporterats i enlighet med de bestämmelser som föreskrivs i kapitel V i bilaga C till direktiv 92/46/EEG,

7. vid behov transporteras i cisterner som kan identifieras i enlighet med artikel 16.2 i direktiv 92/46/EEG.

— Som officiell inspektör försäkrar jag med min namnteckning att jag känner till de bestämmelser som föreskrivs i direktiv 92/46/EEG, bilagorna I och III till förordning EEG nr 2377/90, bilaga II till direktiv 86/363/EEG och förordning 315/93/EEG.

Utfärdat i ..... , den .....
(ort) (datum)

.....
(Den officiella inspektörens underskrift) (7)

Officiell stämpel (7)

.....
(Namn med versaler, titel och behörighet)

(7) Namnteckningen och stämpeln skall vara av annan färg än den tryckta texten på intyget.

BILAGA C

HÄLSOINTYG

Avseende värmebehandlad mjölk, mjölkbaserade produkter tillverkade av värmebehandlad mjölk och värmebehandlade mjölkbaserade produkter som är avsedda för konsumtion och kommer från ett tredje land eller en del av ett tredje land som anges i spalt C i bilagan till kommissionens beslut 95/340/EG

Referensnummer: .....

Avsändande land och eventuellt region (1): .....

Ansvariga ministerier: .....

Myndigheter ansvariga för intyget: .....

I. **Identifiering av produkterna:**

— Mjölk av: .....
(art)

— Beteckning på den värmebehandlade mjölken/den mjölkbaserade produkten tillverkad av värmebehandlad mjölk/den värmebehandlade mjölkbaserade produkten (2) .....

— Tulltaxenummer (eventuellt): .....

— Emballage (sort): .....

— Antal emballage: .....

— Nettovikt: .....

II. **Produkternas ursprung:**

Namn och nummer på det utfärdade tillståndet för den (de) behandlings- eller förädlingsanläggning(ar) som har tillstånd för export till Europeiska gemenskapen

.....

.....

.....

III. **Produkternas bestämmelseland och -ort:**

Den värmebehandlade mjölken/den mjölkbaserade produkten tillverkad av värmebehandlad mjölk/den värmebehandlade mjölkbaserade produkten (2) skall avsändas från: .....
(ort för avsändandet)

till: .....
(bestämmelseland och -ort)

med följande transportmedel (3): .....

Plomberingens nummer: .....

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn samt adressen på bestämmelseorten: .....

.....

(1) Skall fyllas i om tillståndet för export till gemenskapen begränsar sig till vissa regioner i det berörda tredje landet.
(2) Stryk det ej giltiga.
(3) Ange inskrivningsnummer, flygets nummer eller namnet på varornas transportmedel. För behållare som används vid transport i bulk, ange behållarens nummer.

IV. **Djurhälsointyg**

— Som officiell veterinär intygar jag att den värmebehandlade mjölk/den mjölkbaserade produkt tillverkad av värmebehandlad mjölk/den värmebehandlade mjölkbaserade produkt (4) som avses nedan har tillverkats av råmjölk som har erhållits från djur som har kontrollerats av den officiella veterinärmyndigheten

— och som tillhör jordbruk som inte belagts med restriktioner på grund av mul- och klövsjuka eller boskapspest,

— och som uppfyller de villkor för djurhälsa som avses i kapitel I i bilaga A till direktiv 92/46/EEG, utom de krav som avses i punkt 1 a i och 1 b i.

— Som officiell inspektör försäkrar jag med min namnteckning att jag känner till de bestämmelser som föreskrivs i direktiv 92/46/EEG.

Utfärdat i ....., den .....
(ort) (datum)

.....
(Den officiella inspektörens underskrift) (5)

Officiell stämpel (5)

.....
(Namn med versaler, titel och kvalifikationer)

V. **Hälsointyg**

— Som officiell inspektör intygar jag att den värmebehandlade mjölk/den mjölkbaserade produkt tillverkad av värmebehandlad mjölk/den värmebehandlade mjölkbaserade produkt (6) som avses nedan

1. har tillverkats av råmjölk som

— enligt de resultat från övervakningsprogram som motsvarar minst dem som anges i direktiv 92/46/EEG inte innehåller rester av antimikroba substanser som överstiger de gränser som fastställs i bilagorna I och III till ändrad förordning (EEG) nr 2377/90,

— enligt de resultat från övervakningsprogram som motsvarar minst dem som anges i direktiv 92/46/EEG inte innehåller rester av bekämpningsmedel som överstiger de maximihalter som fastställs i bilaga II till ändrat direktiv 86/363/EEG,

— enligt de resultat från övervakningsprogram som motsvarar minst dem som anges i direktiv 92/46/EEG inte innehåller främmande ämnen som överstiger de maximinivåer som anges i den förteckning för gemenskapen som föreskrivs i artikel 2.3 i förordning 315/93/EEG,

— kommer från registrerade och kontrollerade jordbruk som uppfyller de krav på hygien som fastställs i kapitel II i bilaga A till direktiv 92/46/EEG,

— har erhållits, uppsamlats, nedkylts, förvarats och transporterats med hänsyn till de särskilda krav på hygien som fastställs i kapitel III i bilaga A till direktiv 92/46/EEG,

— iakttar normerna för bakterier och somatiska celler som fastställs i kapitel IV i bilaga A till direktiv 92/46/EEG,

— vid behov har uppsamlats och standardiserats med iakttagande av de krav på hygien som fastställs i kapitlen I, III och IV i bilaga B till direktiv 92/46/EEG,

(4) Stryk det ej giltiga.
(5) Namnteckningen och stämpeln skall vara av annan färg än den tryckta texten på intyget.
(6) Stryk det ej giltiga.

2. som kommer från behandlings- eller förädlingsanläggningar som erbjuder garantier likvärdiga med dem som föreskrivs i kapitel II i direktiv 92/46/EEG och som finns med på förteckningen över anläggningar som har tillstånd att exportera till Europeiska gemenskapen och som är underställda den behöriga myndighetens kontroll i enlighet med de bestämmelser som föreskrivs i kapitel VI i bilaga C till direktiv 92/46/EEG,

3. som före införseln till gemenskapens territorium har

   a) steriliserats så att den har fått ett F_o-värde som är lika med eller större än 3,00

   eller

   b) genomgått en första värmebehandling med en värmeeffekt som motsvarar minst den som erhålls genom pastörisering med en temperatur på minst 72 °C under minst 15 sekunder och som är tillräcklig för att ge en negativ reaktion på fosfatastest, och därefter

      i) en andra värmebehandling' av typen högpastörisering, ultravärmebehandling eller sterilisering som ger en negativ reaktion på peroxydastest,

      eller

      ii) när det gäller mjölkpulver eller mjölkbaserade produkter i pulverform, en andra värmebehandling med en effekt som motsvarar minst den som erhålls genom den första värmebehandlingen och som är tillräcklig för att ge ett negativt resultat på ett fosfatastest, och därefter en torkningsprocess

      eller

      iii) en syrningsprocess som innebär att pH-värdet har sänkts och hållits på en lägre nivå än 6 under minst en timme,

4. som motsvarar de tillbörliga mikrobiologiska krav som fastställs i kapitel II i bilaga C till direktiv 92/46/EEG,

5. som har förpackats och emballerats i enlighet med de bestämmelser som föreskrivs i kapitel III i bilaga C till direktiv 92/46/EEG,

6. som har förvarats och transporterats i enlighet med de bestämmelser som föreskrivs i kapitel V i bilaga C till direktiv 92/46/EEG,

7. som i händelse av behov transporteras i cisterner som kan identifieras i enlighet med artikel 16.2 i direktiv 92/46/EEG.

— Som officiell inspektör försäkrar jag med min namnteckning att jag känner till de bestämmelser som föreskrivs i direktiv 92/46/EEG, bilagorna I och III till förordning EEG nr 2377/90, bilaga II till direktiv 86/363/EEG och förordning 315/93/EEG.

Utfärdat i ..... , den .....
(ort) (datum)

.....
(Den officiella inspektörens underskrift) (7)

Officiell stämpel (7)

.....
(Namn med versaler, titel och kvalifikationer)

(7) Namnteckningen och stämpeln skall vara av annan färg än den tryckta texten på intyget.

BILAGA D

HÄLSOINTYG

Avseende produkter baserade på råmjölk som kommer från tredje land och är avsedda för konsumtion

Referensnummer: .....

Avsändande land och eventuellt region (1): .....

Ansvariga ministerier: .....

Myndigheter ansvariga för intyget: .....

I. **Identifiering av produkterna:**

— Mjölk av: .....
(art)

— Beteckning på produkten baserad på råmjölk: .....

— Tulltaxenummer (eventuellt): .....

— Emballage (sort): .....

— Antal emballage: .....

— Nettovikt: .....

II. **Produkternas ursprung:**

Namn och nummer på det utfärdade tillståndet för den (de) förädlingsanläggning(ar) som har tillstånd för export till Europeiska gemenskapen.

.....

.....

.....

III. **Produkternas bestämmelseland och -ort:**

Produkten baserad på råmjölk skall avsändas från: .....
(ort för avsändandet)

till: .....
(bestämmelseland och -ort)

med följande transportmedel (2): .....

Plomberingens nummer.: .....

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn samt adressen på bestämmelseorten: .....

.....

(1) Skall fyllas i om tillståndet för export till gemenskapen begränsar sig till vissa regioner i det berörda tredje landet.
(2) Ange inskrivningsnummer, flygets nummer eller namnet på varornas transportmedel. För behållare som används vid transport i bulk, ange behållarens nummer.

IV. **Djurhälsointyg**

— Som officiell veterinär intygar jag att den värmebehandlade mjölk/den mjölkbaserade produkt tillverkad av värmebehandlad mjölk/den värmebehandlade mjölkbaserade produkt ([3]) som avses nedan har tillverkats av råmjölk som har erhållits från djur som har kontrollerats av den officiella veterinärmyndigheten

— och tillhör anläggningar som inte belagts med restriktioner på grund av mul- och klövsjuka eller boskapspest

— och där de villkor för djurhälsa som avses i kapitel I i bilaga A till direktiv 92/46/EEG är uppfyllda,

— Som officiell veterinär försäkrar jag med min namnteckning att jag känner till de djurhälsobestämmelser som föreskrivs i direktiv 92/46/EEG.

Utfärdat i ....., den .....
(ort) (datum)

.....
(Den officiella veterinärens underskrift ([3]))

Officiell stämpel ([3])

.....
(Namn med versaler, titel och kvalifikationer)

V. **Hälsointyg**

— Som officiell inspektör intygar jag att den produkt baserad på råmjölk som avses nedan

1. har tillverkats av råmjölk som
   — enligt de resultat från övervakningsprogram som motsvarar minst dem som anges i direktiv 92/46/EEG inte innehåller rester av mikroba substanser som överstiger de gränser som fastställs i bilagorna I och III till ändrad förordning (EEG) nr 2377/90,
   — enligt de resultat från övervakningsprogram som motsvarar minst dem som anges i direktiv 92/46/EEG inte innehåller rester av bekämpningsmedel som överstiger de maximihalter som fastställs i bilaga II till ändrat direktiv 86/363/EEG,
   — enligt de resultat från övervakningsprogram som motsvarar minst dem som anges i direktiv 92/46/EEG inte innehåller främmande ämnen som överstiger de maximinivåer som anges i den förteckning för gemenskapen som föreskrivs i artikel 2.3 i förordning 315/93,
   — kommer från registrerade och kontrollerade jordbruk som iakttar de krav på hygien som fastställs i kapitel II i bilaga A till direktiv 92/46/EEG,
   — har erhållits, uppsamlats, nedkylts, förvarats och transporterats med hänsyn till de särskilda krav på hygien som fastställs i kapitel III i bilaga A till direktiv 92/46/EEG,
   — iakttar de normer för bakterier och somatiska celler som fastställs i kapitel IV A3 i bilaga A till direktiv 92/46/EEG med avseende på komjölk, kapitel IV B 2 med avseende på buffelmjölk och kapitel IV C 2 med avseende på mjölk från tackor och getter,
   — vid behov har uppsamlats och standardiserats med iakttagande av de krav på hygien som fastställs i kapitlen I, III och IV i bilaga B till direktiv 92/46/EEG,

2. som kommer från förädlingsanläggningar som erbjuder garantier likvärdiga med dem som föreskrivs i kapitel II i direktiv 92/46/EEG och som finns med på förteckningen över anläggningar som har tillstånd att exportera till Europeiska gemenskapen och som är underställda den behöriga myndighetens kontroll i enlighet med de bestämmelser som föreskrivs i kapitel VI i bilaga C till direktiv 92/46/EEG,

([3]) Namnteckningen och stämpeln skall vara av annan färg än den tryckta texten på intyget.

3. som inte har genomgått någon värmebehandling under tillverkningsprocessen från råmjölk,
4. som motsvarar de tillbörliga mikrobiologiska krav som fastställs i kapitel II i bilaga C till direktiv 92/46/EEG,
5. som har förpackats och emballerats i enlighet med de bestämmelser som föreskrivs i kapitel III i bilaga C till direktiv 92/46/EEG,
6. som har förvarats och transporterats i enlighet med de bestämmelser som föreskrivs i kapitel V i bilaga C till direktiv 92/46/EEG,

— Som officiell inspektör försäkrar jag med min namnteckning att jag känner till de bestämmelser som föreskrivs i direktiv 92/46/EEG, bilagorna I och III till förordning (EEG) nr 2377/90, bilaga II till direktiv 86/363/EEG och förordning 315/93/EEG.

Utfärdad i ..... , den .....
(ort) (datum)

.....
(Den officiella inspektörens underskrift (4))

Officiell stämpel (4)

.....
(Namn med versaler, titel och kvalifikationer)

(4) Namnteckningen och stämpeln skall vara av annan färg än den tryckta texten på intyget.